



Senioren- & Therapiezentrum Haus Burgwedel

# BurgwedelBote

Ausgabe:  
April bis Juni 2025



*„Zuhause ist dort, wo man Geborgenheit findet.“*



## Inhaltsverzeichnis

Inhalt, Impressum	2	Frühling & Ostern	17
Grußwort	3	Veranstaltungen April, Mai, Juni	18- 19
Herzlich willkommen & Geburtstagswünsche	4	Mai, Muttertag & Pfingsten	20
Portraits	5-6	Gesundheitstipps	21
Informatives	7	Schmunzelseite	22
Wochenüberblick	8	Rätselseite	23
Senioren in Bewegung	9	Plattdeutsche Seite	24
Rückblick	10-15	Jahreszeitliches	25
Ostern	16	Abschiede	26
		Dienstleistungen	27

Unsere Hauszeitung erscheint dreimonatlich. Wir freuen uns über jeden aktiven Beitrag zu dieser Zeitung.  
Wer von den Senioren, Angehörigen oder Lesern

Freude und Interesse hat, daran mitzuarbeiten, ist herzlich eingeladen. Ansprechperson für die Hauszeitung ist Elke Meyer (Sozialpädagogin/ Altentherapeutin).

## Impressum

Herausgeber: Senioren- und Therapiezentrum Burgwedel GmbH  
Walter-Jungleib-Straße 1, 22457 Hamburg  
Tel.: 040-559773-0  
Fax: 040-559773-99  
E-Mail: info@haus-burgwedel.de  
Internet: www.haus-burgwedel.de

Redaktion: Elke Meyer  
Satz + Layout: JanusVerlag, www.janusverlag.de  
Bildquellen: Haus Burgwedel, JanusVerlag, pixabay.com  
Auflage: 500 Stück

## Begrüßung

*Liebe Bewohnerinnen und Bewohner, liebe Angehörige, liebe Leserinnen und Leser,*

die ersten drei Monate des neuen Jahres liegen wieder hinter uns und der Frühling startet schon ordentlich durch.

Während wir in den letzten Jahren eher zu viel Regen hatten, ist es in diesem Jahr das ganze Gegenteil und die Natur ist jetzt schon viel zu trocken und braucht Regen.

Trotzdem beginnt der Lauf der Zeit und die Natur erwacht wieder in vollen Zügen und es kommt wieder viel Farbe in die Natur.

Durch die Umstellung auf Sommerzeit ist es jetzt zwar morgens noch dunkel, dafür bleibt es abends länger hell

und wir können den Abend länger bei Tageslicht genießen.

Charles Dickens hat einmal gesagt: *„Die Natur gibt jeder Zeit und Jahreszeit ihre eigenen Schönheiten.“*

Und genauso ist es und deshalb haben wir uns für Sie, liebe Bewohnerinnen und Bewohner, wieder ein buntes Programm einfallen lassen, welches Sie auf den nachfolgenden Seiten nachlesen können.

In diesem Sinne wünsche ich allen Lesern unserer Hauszeitung viel Spaß beim Studieren der aktuellen Ausgabe.



Einrichtungsleitung  
Thomas Baganz

Es grüßt Sie herzlichst Ihr

*T. Baganz*

## Herzlich Willkommen / Geburtstagswünsche

### Herzlich willkommen an alle Neueingezogenen

Die Einrichtungsleitung und das Mitarbeiter-Team des Hauses Burgwedel wünschen Ihnen, dass Sie sich – nach einer anfangs mit vielem Ungewohnten verbundenen – Eingewöhnungszeit gut bei uns einleben und sich wohl fühlen in unserem Haus.

Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen – sprechen Sie uns bitte an. Wir helfen Ihnen gern.

### Wir gratulieren allen Geburtstagskindern...

der Monate April, Mai und Juni sehr herzlich zu Ihrem Ehrentag und wünschen Ihnen alles Gute – vor allem Gesundheit und Zufriedenheit.

## Unsere Musiktherapeutinnen im Haus Burgwedel

### Frau Alexandra Schäfer



Mein Name ist Alexandra Schäfer. Im Haus Burgwedel bin ich seit 2022 als Musiktherapeutin auf den Wohnbereichen D und E tätig. Meine Ausbildung habe ich in Hamburg an der Hochschule für Musik und

Theater mit dem Diplom und Heilpraktiker für Psychotherapie abgeschlossen. Seit mehr

als zwanzig Jahren biete ich Musiktherapie in Pflegeeinrichtungen, an Schulen und Kitas an und erlebe immer wieder, wie kraftvoll und positiv sich die therapeutische Arbeit mit Musik auswirkt.

Als Vorstand leite ich den Hamburger Verein Musiktherapie-Initiative e. V., der Menschen in benachteiligten Situationen die Möglichkeit geben möchte, ein Musiktherapieangebot zu erhalten.

### Frau Marieke Bothe



Mein Name ist Marieke Bothe und ich bin seit dem Jahr 2016 als Musiktherapeutin im Haus Burgwedel auf Wohnbereich B tätig. Mein Studium absolvierte ich an der West-

fälischen Wilhelmsuniversität in Münster und schloss es mit dem Master of Arts und dem Heilpraktiker für Psychotherapie ab.

Die Arbeit in Pflegeeinrichtungen und Palliative Care nimmt seit vielen Jahren eine zentrale Rolle in meiner beruflichen Tätigkeit ein und liegt mir besonders am Herzen.

### Musiktherapie bei Demenz

„Für an Demenz Erkrankte ist an erster Stelle eine Funktion der Musik zu nennen: Erinnerungen wecken. Menschen mit Demenz tauchen im Verlauf ihrer Erkrankung in die Realitäten ihrer Kindheit und Jugend. In dieser Lebensphase werden die prägenden musikalischen Erfahrungen gemacht. Die Musik knüpft hier also an schwergewichtige Ressourcen an. Diese alten musikalischen Erfahrungen erweisen sich als „resistent“ gegen das Vergessen. Ein altersdemen-

ter Patient, der die Orientierung zu sich selbst verloren hat und seinen eigenen Namen nicht mehr aussprechen kann, kann aber mühelos ein vierstrophiges Volkslied singen. Die Erfahrung, dies noch zu können, trägt zum Identitätserhalt, zum Angstabbau und somit zu einem großen Stück Lebensqualität bei, aber auch zur Bewunderung durch die soziale Umwelt. Demenzerkrankte verfügen zudem noch sehr lange über emotionale Fähigkeiten, auch wenn die kogni-

Fortsetzung auf Seite 6

### Worte zum Geburtstag

Durchwandle froh und heiter  
dein Leben Jahr für Jahr.  
Das Glück sei dein Begleiter,  
dein Himmel ewig klar!

(Volksmund)

Wie lange ich lebe,  
liegt nicht in meiner Macht;  
dass ich aber lebe,  
wirklich lebe, das hängt von mir ab.

(Lucius Annaneus Seneca)

### Nimm Dir Zeit

Nimm dir Zeit, um nachzudenken,  
es ist die Quelle der Kraft.  
Nimm dir Zeit, um zu spielen,  
es ist das Geheimnis der Jugend.  
Nimm dir Zeit, um zu lesen,  
es ist die Grundlage des Wissens.  
Nimm dir Zeit, um freundlich zu sein,  
es ist das Tor zum Glück.  
Nimm dir Zeit, um zu träumen,  
es ist der Weg zu den Sternen.  
Nimm dir Zeit, um zu lieben,  
es ist die wahre Lebensfreude.  
Nimm dir Zeit, um froh zu sein,  
es ist die Musik der Seele.

(Irischer Segenswunsch)



## Musiktherapie bei Demenz

tiven schon weitgehend eingeschränkt sind. Diese emotionalen Fähigkeiten können mit Hilfe vertrauter Musik gezielt angeregt werden. Das mündet nicht selten in erhöhte Wachheit und Verbalisierungsfähigkeit: Erlebnisse aus dem Altgedächtnis können wieder erzählt werden. Auch die äußere Beweglichkeit nimmt zu, und bei der Bewegung zur Musik werden wichtige Vitalfunktionen wieder angeregt.“

*(Quelle: Deutsche Musiktherapeutische Gesellschaft, <https://www.musiktherapie.de/arbeitsfelder/geriatrie-demenz/>)*

„Musiktherapeuten sind spezialisiert auf die Potentiale, die Musik für Menschen mit Demenz hat. Nicht jede Musik kann alle diese Potentiale entfalten. Kenntnisse über Generation, Milieu, Orte des Erwachsenwerdens, Unterschiede von Männern und Frauen im Umgang mit Musik sind in der Auswahl der Musik entscheidend. Aber auch Kenntnisse über die Symptome der Erkrankung und der situativen Fähigkeit des Patienten zur Kontaktaufnahme sind Handwerkszeug des Musiktherapeuten. So sind Menschen mit Demenz aufgrund ihrer

Erkrankung sogar besonders sensibel für Klänge, die sie nicht einordnen können. Sie können keine akustische Selektion vornehmen, also keine Auswahl treffen – weder mental noch organisatorisch. Das fordert von den Therapeuten und Helfern ganz besondere Umsicht.“

*(Quelle: Informationsflyer der Deutschen Musiktherapeutischen Gesellschaft zum Arbeitsbereich Musiktherapie in der Geriatrie, <https://www.musiktherapie.de/wp-content/uploads/2019/05/Flyer-Musiktherapie-in-der-Geriatrie.pdf>)*

Musiktherapie für Menschen mit Demenz kann je nach Bedarf im Gruppen- oder Einzelsetting stattfinden. In der Gruppenmusiktherapie liegt der Fokus in der Regel auf der gemeinsamen Erfahrung vertrauter Lieder – singend, hörend, dazu tanzend – was Verbindung schafft und sich zudem positiv auf die allgemeine Atmosphäre auswirken kann.

Im Einzelsetting kann eine individuellere Zuwendung stattfinden, was besonders bei körperlicher Einschränkung oder sog. herausforderndem Verhalten sinnvoll sein kann.

## Musiktherapie in Palliative Care

„Musiktherapie in Palliative Care orientiert sich an den grundlegenden Zielen der Hospizbewegung. Im Zentrum stehen Lebensqualität, Linderung und Entlastung. Hierzu nutzt sie, im Rahmen einer hilfreichen therapeutischen Beziehung, die besonderen Qualitäten und Eigenschaften, die der Musik innewohnen. Musik begleitet uns durch unser gesamtes Leben. Sie ist eine direkte Verbindung zu Emotionen und Stimmungen. Sie dient als Brücke und bietet Wege zur Kommunikation auch da, wo Worte nicht mehr möglich oder gewünscht sind. Dazu hält die Musiktherapie unterschiedliche Angebote bereit:

- Unterstützung von Tiefenentspannung und ganzheitlichem Körpererleben mit hör- und spürbaren Instrumenten
- Singen von bedeutsamen Liedern für oder mit PatientInnen und Angehörigen
- Instrumentales Spiel entspannender oder aktivierender Musik, entweder gemeinsam oder durch die Therapeutin/den Therapeuten

- Gemeinsames Anhören situativ angemessener Musikstücke

Die durch die Musik geweckten Erinnerungen und Gefühle können zum Ausgangspunkt von entlastenden und unterstützenden Gesprächen werden. Durch die Besonderheit des Mediums Musik kann sich das Geschehen in manchen Fällen ausschließlich in der Musik abspielen.“

*(Quelle: Informationsflyer der Deutschen Musiktherapeutischen Gesellschaft zum Arbeitsbereich Musiktherapie in Palliative Care, <https://www.musiktherapie.de/wp-content/uploads/2019/09/DMtG-Flyer-Musiktherapie-in-Hospiz-und-Palliative-Care.pdf>)*

Musik spricht zudem die kreativen und genussvollen Anteile im Menschen an und richtet somit den Fokus auf Ressourcen, die gerade bei schwerer Erkrankung und Einschränkung oft nur noch wenig zugänglich sind. Die Musiktherapie im palliativen Rahmen findet in der Regel im Einzelsetting statt. Nach Bedarf und Möglichkeit können Angehörige miteinbezogen werden.

## Wochenplan

Regelmäßig stattfindende wöchentliche Aktivitäten:

<b>Montag</b>	09.15 Uhr 10.00 Uhr	Musiktherapie auf dem WB:B mit Marieke Bothe Bewegungs- und Wahrnehmungsförderung mit Frau Baudach-Jäger
<b>Dienstag</b>	09.30 Uhr 10.30 Uhr 14.30 Uhr 15.30 Uhr	Sturzprophylaxe mit unseren Ergotherapeutinnen Frau Frenzel und Frau Albrecht - unterstützt durch unsere BT- Mitarbeiterinnen - Fit-Bleiber-Gruppe für WB:A Fit-Bleiber-Gruppe für WB:C Fit-Bleiber-Gruppe für WB:B Fit-Bleiber-Gruppe für WB:D & E
	14.30 Uhr 14.30 Uhr 14.45 Uhr 15.30 Uhr 15.45 Uhr	<b>Wechselnde Angebote auf den Wohnbereichen z. B.</b> Geburtstagsnachfeier bereichsübergreifend (vierteljährlich) Frau Magnussen kommt mit Besuchs-Pony Fridolin (zweimtl.) Besuch der Begegnungsclowns Lucky & Blumina (zweimtl.) Kunsttherapeutisches Malen mit Frau Seipt (2x mtl.) Kioskverkauf auf den Wohnbereichen
<b>Mittwoch</b>	14.30 Uhr 14.45 Uhr 15.45 Uhr	Spezialgymnastik / Geh-, Kraft- u. Balancetraining mit Eddi Jäger Musiktherapie auf dem WB:D mit Alexandra Schäfer Musiktherapie auf dem WB:E mit Alexandra Schäfer
<b>Donnerstag</b>	10.00 Uhr 10.00 Uhr 12.30 Uhr 15.00 Uhr 15.00 Uhr	Männergruppe Ev. Gottesdienst (1x mtl. am 2. Do.) Speiseplanbesprechung (1x mtl.) Denkfit-Gruppe Heimfürsprechersitzung (1x mtl.)
<b>Freitag</b>	10.00 Uhr 15.00 Uhr 15.00 Uhr 15.00 Uhr	Bingo Mode- und Schuhverkauf (ca.vierteljährlich) Musikangebote wechselweise auf den Wohnbereichen Vorbereitungen für Feste aller Art
<b>Samstag od. Sonntag</b>	15.00 Uhr	Musik im Erdgeschoss oder auf der Terrasse im Sommer (1x mtl.)

- Änderungen vorbehalten -

## Informatives aus dem Haus Burgwedel

### Maßnahmen zur Sturzprävention / Sturzprophylaxe im Haus Burgwedel

**Sturzprophylaxe als Gruppenangebot** durch unsere Ergotherapeutinnen Frau Frenzel und Frau Albrecht – unterstützt durch BT-Mitarbeiterinnen – in der Dachstube

- 09.30 Uhr** Fit-bleiber-Gruppe für WB:A
- 10.30 Uhr** Fit-bleiber-Gruppe für WB:C
- 14.30 Uhr** Fit-bleiber-Gruppe für WB:B
- 15.30 Uhr** Fit-bleiber-Gruppe für WB:D & E

**Sturzprophylaxe als Einzelangebot** durch unsere Ergotherapeutinnen Frau Frenzel und Frau Albrecht findet **individuell nach Bedarf** auf den Wohnbereichen statt.

Spezialgymnastik / Geh-, Kraft- u. Balancetraining mit Fitnesstrainer Eddi Jäger  
**mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr** in der Dachstube



Die Termine der Einzel- und Kleingruppenbetreuungen auf den Wohnbereichen durch unsere BT-Mitarbeiterinnen werden aktuell im Tagesblättchen und in den Aushängen am Fahrstuhl bekanntgegeben.

#### Betreuung auf den Dementenwohnbereichen:

Auf den Dementenwohnbereichen findet in der Woche von Montag bis Freitag jeweils vormittags und nachmittags sowie am Wochenende eine spezielle Dementenbetreuung statt, die in den Wochenaktivitätsplänen der Dementenwohnbereiche

**Sitzgymnastik, Bewegungs- und Wahrnehmungsförderung** mit Gymnastik-Übungsleiterin Frau Baudach-Jäger

**montags 10.00 – 11.00 Uhr** in der Dachstube

**Sitzgymnastik und / oder ein Bewegungsangebot** auf den Wohnbereichen als Gruppenangebot oder Einzelangebot

findet **regelmäßig wöchentlich** für Senioren statt.



## SENIOREN IN BEWEGUNG DIE TERMINE

reiche B, D, E ersichtlich ist. Einmal wöchentlich findet Musiktherapie mit einer Musiktherapeutin statt. Die Therapie-Robbe Paro kommt ebenfalls zum Einsatz.



## Rückblick

### 31.12.2024 SILVESTERFEIER MIT DEM TRIO SCHLAGERSAHNE



Einen abwechslungsreichen Silvestertag erlebten Senioren, Angehörige und Gäste mit Gesang und toller Stimmungsmusik des sympathischen Trios „Schlagersahne“, welches mit Evergreens, Hits und Schlagern das Publikum begeisterte und es mit viel Schwung und beliebten Melodien zum Mitsingen und -schunkeln motivierte.

Auf den Wohnbereichen sorgte der Entertainer *Hein van de Waterkant* mit Schlagermusik & Döntjes op Platt

für Stimmung. Nach einem fröhlichen Nachmittag folgte ein köstliches Abendessen mit besonderen Leckereien für alle, das viel Lob erhielt. Ab 18.00 Uhr wurde vor dem Haus von unserer BT-Mitarbeiterin Monika Müller ein farbenfrohes Feuerwerk gezündet, für das es viel Applaus gab.



Anschließend wurde im Erdgeschoss eine gemütliche Runde bei Stimmungsmusik aus dem Fernsehen, Knabberereien, Sekt, Berlinern und Gesprächen angeboten. Jedoch zogen sich die meisten Senioren nach dem Feuerwerk in ihre Zimmer zurück. Sie waren nach einem aufregenden Nachmittag mit viel Abwechslung und Musik so erschöpft, dass sie nach dem Genuss des Abendessens & Feuerwerk ruhebedürftig waren. Wer um Mitternacht noch wach war, konnte ein buntes Feuerwerk im Stadtteil Burgwedel rund um das Haus Burgwedel erleben.

### 10.01.25 TANGONACHMITTAG MIT HELMUT FUCHS UND PARTNERIN



Wenn Herr Helmut Fuchs und seine Partnerin miteinander und mit den Senioren tanzen, wird deutlich, dass der Argentinische Tango ein ruhiger, improvisierter Tanz ist und von der gegenseitigen Achtsamkeit der Tanzenden, der Verbindung miteinander und mit der Musik lebt.

Das Tango-Tanzpaar tanzt mit allen Tanzbegeisterten – mit Mobilien, mit Rollstuhlfahrern, Schlaganfallpatienten, demenziell erkrankten Senioren wie auch mit anderweitig mobil Beeinträchtigten.



Teilnehmende erleben – mit den Worten von Herrn Fuchs formuliert, „*das der Genuss an der Musik, am eigenen Körper, an der Bewegung, an der Kommunikation und an der Verbindung mit dem Tanzpartner im Vordergrund steht.*“

Interessierte können gern auch nur zuschauen und sich an den schönen Tangomelodien von früher und heute erfreuen.



### 12.01.25 NEUJAHRSKONZERT MIT JURAJ SIVAK

Wieder begeisterte der Pianist Juraj Sivak das Publikum mit seinem virtuoson Klavierspiel wie auch mit seinem beeindruckenden Gesang seiner Stimme beim Neujahrskonzert. Er beeindruckte mit klassischen Melodien von Strauß, wie auch mit beliebten Schlagern der 50iger, 60iger, 70iger und 80iger Jahre. Für alle war etwas dabei – z. B. auch für Fans von Elvis Presley.



Die Stimmung war super – das Publikum sang und schunkelte mit, hörte ebenso aufmerksam zu bei Gedichten von Heinz Erhardt oder beim Text über die Vielfalt der Stadt Hamburg. Die Zeit verging wie im Fluge. Die Anwesenden klatschten begeistert Beifall und freuen sich schon auf das nächste Sommerkonzert auf der Terrasse mit Herrn Sivak.

### 31.01.25 MUSIKVERGNÜGEN AUF DEN WOHNBEREICHEN MIT RÜDIGER BLOHM



Rüdiger Blohm spielte auf der Gitarre und sang christliche Lieder, jahreszeitliche Titel (Winterlieder), aber auch beliebte Volkslieder und Schlagermelodien. Es wurde mitgesungen, mitgesummt oder zugehört. Zuhörer genossen die ruhige, entspannte Atmosphäre beim Zuhören, Mitsingen oder Mitsummen. Erinnerungen an frühere Zeiten wurden geweckt.

### 12.02.-26.03.25 GESUNDHEITS – PRÄVENTIONSMASSNAHMEN MIT HERRN LEON TROX – PROJEKTL EITER CCO NETZWERKE GMBH, INSTITUT FÜR ORGANISATIONS- UND PERSÖNLICHKEITSENTWICKLUNG

Im Rahmen eines Programmes zur Förderung psychosozialer Gesundheit von Pflegebedürftigen bot Herr Leon Trox von CCO Netzwerke (Institut für Organisations- und Persönlichkeitsentwicklung) 2 Projekte an: **Stark im Kopf** und **Sing dich stark**.

Unsere Senioren hatten viel Freude an den beiden Angeboten. Die beiden Projekte fanden an je 6 Terminen, 1 Stunde pro Woche, statt:

>**Stark im Kopf** (L. Trox: „Angelehnt an Gedächtnistraining fördert dieses Projekt durch Rätsel, Geschicklichkeitsspiele, Gruppenaufgaben und Spaß die kognitiven Kapazitäten der noch gut orientierten Bewohner/-innen.“)

>**Sing dich stark** (L. Trox: „Die Musik regt zum Austausch an und wird mit Instrumenten und thematischen Exkursen geleitet.“) In diesem Projekt hatten orientierte und demenzerkrankte Menschen gemeinsam viel Spaß am Singen und Musizieren.

Beide Angebote trugen sehr zur Förderung des persönlichen Wohlbefindens der teilnehmenden Senioren bei. In beiden Projekten hatten die Teilnehmer/-innen viel Spaß und wünschten sich eine Fortsetzung der Projekte. Sie freuen sich schon auf die nächsten Projekte mit Leon Trox.

### 14.02. MUSIK & GESANG ZUM VALENTINSTAG AUF DEN WOHNBEREICHEN

Der Sänger Christian Andersen bereitete den Senioren auf allen Wohnbereichen am Valentinstag einen schönen Nachmittag mit gefühlvollen Liebesliedern und Schlagern, die Erinnerungen weckten und zum Mitsingen einluden.



### 21.02.25 SCHUHVERKAUFAUSSTELLUNG DER FIRMA SCHUILWERVE

Während der Schuhverkaufsausstellung der Firma Schuilwerve bot sich für unsere Senioren und Angehörigen die Gelegenheit, seniorengerechte Schuhe aller Art (Hausschuhe, Straßenschuhe, Schuhe aus besonders weichen Materialien für gesundheitlich beeinträchtigte Füße in Ruhe bei freundlicher Fachberatung anzuschauen, anzuprobieren und zu kaufen.



### 22.02.25 KARNEVALSFEIER MIT DEN MOORREGER KARNEVALISTEN



Die Moorreger Karnevalisten begeisterten Jung und Alt mit ihrer närrischen Veranstaltung voller Musik, Tanz, Gesang, Comedy, Akrobatik und viel Stimmung. Nach dem Einmarsch der Zeremonienmeisterin, Standarte, Kinderprinzessin und Blauer Garde, eröffnete Präsident Kai-Uwe Egger die närrische Sitzung. Dies war zugleich der Beginn der großen Show. Gemeinsam wurde das Moorreger Lied gesungen. Es folgte Musik mit den „Zwischentönen“, danach tanzte zur Freude aller das Tanzmariechen Sina-Marie. Es folgte der Sketch „Die beiden Damen im Zug“, die viel Vergnügen bereiteten. Die Zwischentöne sangen aus voller Kehle Stimmungslieder, in die das Publikum mit einstimmte, mitschunkelte, mitklatschte – es war eine tolle Stimmung im Saal.

Danach folgte die Vorstellung der Kinderprinzessin, Hanna I, eine Laudatio und die Ordensverleihung. Eine Seniorin des Wohnbereiches D, die nicht gern fotografiert und nicht gern im Rampenlicht steht, erhielt zu ihrer Überraschung einen Orden für ihre liebevolle, ruhige, einfühlsame Zugewandtheit gegenüber Demenzerkrankten und für ihre Hilfsbereitschaft im täglichen Miteinander von orientierten und demenzerkrankten Menschen. Einen Orden erhielt auch unser überraschter Mitarbeiter Marco Niens – seit 15 Jahren als Gesundheits- und Pflegeassistent auf dem Wohnbereich B tätig. Marco steht unseren Senioren mit Rat & Tat freundlich und einfühlsam zur Seite, in seiner ruhigen, humorvollen Wesensart und mit seiner Lebens- und Berufserfahrung.



# Rückblick

Er ist sehr hilfsbereit, hat stets ein offenes Ohr für Senioren, Mitarbeiter/-innen u. Angehörige. Ihm wurde herzlich gedankt für seinen jahrelangen Einsatz im Haus Burgwedel. Nach der Ordensverleihung folgten weitere Programmhöhepunkte. Die „flotten Muttis“ hatten ordentlich Schwung beim Tanzen, holten sich noch einen Gitarrenmann in ihre Reihen. Die Blaue Garde begeisterte mit einem Schautanz. Nachfolgend tanzte die Gruppe „Steht noch nicht fest“ (eine bunte gemischte Gruppe aus ehemaligen Tänzerinnen der Girlfriends, des Männerballetts und noch ein paar anderen Mädels, die Lust haben zu tanzen) einen Showtanz, der das Publikum begeisterte.



Abschließend folgte das Finale mit allen Akteuren, die gemeinsam mit allen Anwesenden „In Hamburg sagt man Tschüüüß“ sangen. Unsere Senioren erinnern sich gern an diesen närrischen Nachmittag mit beeindruckenden Auftritten, fröhlicher Stimmung, viel Musik und Gesang.



## 07.03. MUSIKVERGNÜGEN MIT HEIN VUN DE WATERKANT

Mit Gesang und Gitarre gestaltete Hein vun de Waterkant einen heiteren Musikanachmittag mit Stimmungsliedern, beliebten Evergreens zum sofortigen Mitsingen. Zwischendurch erzählte er Döntjes op Platt zum Schmunzeln.

## 22.03. FRÜHLINGSMUSIK ZUM FRÜHLINGSBEGINN

Mit Gesang und Keyboard stimmte der Entertainer Mr.FunBo die Anwesenden auf die Frühlingszeit ein mit Frühlingsliedern aus vergangenen Zeiten, mit beliebten Schlagern von damals und heute, die mit Freude mitgesungen wurden.



# Rückblick

## ABWECHSLUNGSREICHE AKTIVITÄTEN IM HAUS BURGWEDEL

Die Begegnungscloowns Lucky & Blumina sowie Frau Magnussen mit Pony Fridolin und Frau Jacumin mit Hündin Bella & Frau Olszewski mit Hündin Raja sowie Frau Gerken-Breneske mit Hündin Frieda brachten Freude und Abwechslung in den Alltag.

Sie alle waren unterwegs auf den Wohnbereichen und in den Zimmern.

### Begegnungscloowns Blumina & Lucky



### Besuchs-Pony Fridolin



### Raja >

### Besuchshündin Bella



### Labradorhündin Frieda

### Gemeinsames Fußballschauen



### Spaß & Humor



### Aufenthalte im Freien



### Hauswirtschaftliche Aktivitäten

#### Wäsche zusammenlegen



#### WB:B : Salate zubereiten



#### Backen auf WB:E



#### Apfelmus kochen>

#### <Äpfel schälen



#### WB:C & A: Waffeln backen



#### Tanzen



#### Spiele



### Schwungtuchaktivitäten



### Kegeln



### Kartenspielen



#### Skat in der Männerrunde

### Gehsicherheitstraining mit dem Fitnesstrainer Edmont Jäger im Dachgeschoss



### Kreatives Gestalten : Frühlings-u. Oster-Dekoration herstellen , Osterkarten basteln



### Kunsttherapeutisches Malen mit Frau Seipt- Themen- Beispiele: Werke unserer Senioren

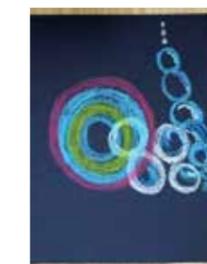
#### Stilleben



#### Spiralen



#### Seifenblasen



## Ostern

Ostern ist das theologisch bedeutendste Fest der Christenheit und wird in allen Ländern mit evangelischem, katholischem oder orthodoxem Glauben gefeiert. Es erinnert an die Auferstehung Jesu. Der Tod wird nicht als Ende, sondern als Neubeginn eines neuen Lebens gesehen. Damit soll bekundet werden, dass das Leben über den Tod, die Wahrheit über die Lüge, die Gerechtigkeit über das Unrecht und die Liebe über den Hass siegen wird. In der christlichen Lehre wird Ostern von Osten abgeleitet. Die Blicke der Frauen, die zuerst am leeren Grab Jesu standen, richteten sich nach Osten zum Sonnenaufgang, denn sie glaubten, von dort komme Jesu auf die Erde zurück. Aus diesem Grunde sind die christlichen Kirchen nach Osten ausgerichtet erbaut worden.

Doch das Osterbrauchtum mit Ostereiern und Osterlamm ist viel älter. Zum Fest der Göttin der Morgenröte, des Frühlings und der Fruchtbarkeit, „Ostara“, wurde die frische, grünende Erde und die Liebe (Morgenröte) gefeiert. Die Überlieferung sagt, dass wahrscheinlich als Opferbrauch Eier vergraben, verschenkt und gegessen wurden.

Das Osterlamm ist aus dem Ritual der Juden entstanden, zum Passahfest ein Lamm zum Gedenken an Gott zu schlachten und zu verspeisen. Zudem ist das Lamm mit seinem weißen Fell auch ein Symbol für Reinheit und Unschuld. Dies soll ein Zeichen für die Menschen sein, ihr Leben ebenfalls in Frieden zu führen. In vielen Haushalten schmückt ein gebackenes Lamm den Ostertisch.

## APRIL

DAS IST DIE DROSSEL, DIE DA SCHLÄGT,  
DER FRÜHLING, DER MEIN HERZ BEWEGT:  
ICH FÜHLE, DICH SICH HOLD BEZEIGEN,  
DIE GEISTER AUS DER ERDE STEIGEN.  
DAS LEBEN FLIEBET WIE EIN TRAUM-  
MIR IST WIE BLUME, BLATT UND BAUM.

(THEODOR STORM (1817 - 1888))

## OSTERN

DIE GANZE WELT,  
HERR JESUS CHRIST,  
ZUR OSTERZEIT JETZT FRÖHLICH IST.  
JETZT GRÜNEN, WAS NUR GRÜNEN KANN,  
DIE BÄUM' ZU BLÜHEN FANGEN AN.  
SO SINGEN JETZT DIE VÖGEL ALL.  
JETZT SINGT UND KLINGT DIE NACHTIGALL.  
DER SONNENSCHIN JETZT KOMMT HEREIN  
UND GIBT DER WELT EIN' NEUEN SCHEIN.  
DIE GANZE WELT, HERR JESUS CHRIST,  
ZUR OSTERZEIT JETZT FRÖHLICH IST.

(FRIEDRICH SPEE VON LANGENFELD (1591 - 1635))

In den 40 Tagen vor Ostern beginnt die Fasten- und Passionszeit. Die christliche Fastenzeit soll die Leidenszeit Jesu bewusst machen. Sie beginnt mit dem Aschermittwoch und endet am Karsamstag. Die Strenggläubigen verzichteten während dieser Zeit der Rückbesinnung auf Fleischspeisen und Wein, später auch auf Milch, Butter, Käse und Eier und begnügten sich mit einer Mahlzeit am Abend. Nach alter Sitte wurde allerdings der Sonntag als Festtag ausgenommen. Heute muss nicht mehr auf Essen und Trinken verzichtet werden. Vielmehr soll die Fastenzeit auf einen sinnvollen Umgang mit den Gaben

Gottes und der Schöpfung hinweisen. Viele Menschen zeigen Bewusstsein und Dankbarkeit für die Hülle und Fülle der Speisen und beschränken sich darauf, teilweise auf Fleisch oder Süßigkeiten zu verzichten oder an einem Tag in der Woche zu fasten. Manche trinken in dieser Zeit auch keinen Alkohol oder verzichten auf das Rauchen. Unabhängig davon, wie jeder Einzelne die Fastenzeit verbringt, an den Osterfeiertagen ist die Gelegenheit gekommen, Zeit zusammen mit der Familie zu verbringen.

(Verfasser unbekannt)

## ER IST'S

FRÜHLING LÄSST SEIN BLAUES BAND  
WIEDER FLATTERN DURCH DIE LÜFTE,  
SÜßE WOHL BEKANNTE DÜFTE  
STREIFEN AHNUNGSVOLL DAS LAND.  
VEILCHEN TRÄUMEN SCHON  
WOLLEN BALDE KOMMEN.  
-HORCH VON FERN EIN LEISER HARFENTON!  
FRÜHLING, JA DU BIST'S!  
DICH HAB ICH VERNOMMEN.

(EDUARD MÖRIKE (1804 - 1875))

## Besondere Veranstaltungen

### Veranstaltungen im April 2025

Di.	01.04.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt
Do.	03.04.	15.30 Uhr	Heimfürsprechersitzung
Fr.	04.04.	14.30 Uhr	Musikvergnügen auf den Wohnbereichen
Di.	08.04.	15.00 Uhr	Schuhverkaufsausstellung der Firma Sleutel
Mi.	09.04.	10.00 Uhr	Projekt: Stark im Alter mit Leon Trox
Do.	10.04.	10.15 Uhr	Ev. Gottesdienst mit Fr. Pastorin Stadtland & Kirchenmusikerin Fr. Eguchi
Fr.	11.04.	15.30 Uhr	Tangonachmittag mit Herrn Fuchs & Partnerin
Di.	15.04.	14.45 Uhr	Die Begegnungscloowns Lucky & Blumina kommen
Mi.	16.04.	10.00 Uhr	Projekt: Stark im Alter mit Leon Trox
So.	20.04.	15.00 Uhr	Musiknachmittag zu Ostern mit Norbert & Tina Larissa
Mi.	23.04.	10.00 Uhr	Projekt: Stark im Alter mit Leon Trox
Fr.	25.04.	14.30 Uhr	Modenverkauf Firma Silktex
Di.	29.04.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt
Mi.	30.04.	15.00 Uhr	Musik zum Tanz in den Mai

### Veranstaltungen im Mai 2025

Di.	06.05.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt
Do.	08.05.	10.15 Uhr	Ev. Gottesdienst mit Fr. Pastorin Stadtland & Kirchenmusikerin Fr. Eguchi
So.	11.05.	15.00 Uhr	Musik zum Muttertag
Mi.	14.05.	10.00 Uhr	Projekt: Stark im Alter mit Leon Trox
Di.	20.05.	14.30 Uhr	Fr. Magnussen kommt mit Besuchs-Pony Fridolin
Mi.	21.05.	10.00 Uhr	Projekt: Stark im Alter mit Leon Trox
So.	25.05.	14.30 Uhr	Musikvergnügen auf den Wohnbereichen
Di.	27.05.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt

### Veranstaltungen im Juni 2025

Mi.	04.06.	10.00 Uhr	Projekt: Bewohnerclub mit Leon Trox
So.	08.06.	15.00 Uhr	Musikalisches Pfingstvergnügen
Di.	10.06.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt
Mi.	11.06.	10.00 Uhr	Projekt: Bewohnerclub mit Leon Trox
Do.	12.06.	10.15 Uhr	Ev. Gottesdienst mit Fr. Pastorin Stadtland & Kirchenmusikerin Fr. Eguchi
Fr.	13.06.	15.30 Uhr	Projekt: Tanz dich stark mit Leon Trox
Di.	17.06.	14.45 Uhr	Die Begegnungscloowns Lucky & Blumina kommen

Fr.	20.06.	14.30 Uhr	Musik auf den Wohnbereichen zum Sommerbeginn
Do.	24.06.	15.30 Uhr	Kunsttherapeutisches Malen mit Fr. Seipt
Mi.	25.06.	10.00 Uhr	Projekt: Bewohnerclub mit Leon Trox
Fr.	26.06.	15.30 Uhr	Projekt: Tanz dich stark mit Leon Trox
Mo.	30.06.	15.30 Uhr	Projekt: Tanz dich stark mit Leon Trox

– Änderungen vorbehalten –

## Vorankündigung:

Am Freitag, den **04.07.2025**  
von 11.00 - 16.00 Uhr findet unser diesjähriges  
**Sommerfest** unter dem **Motto Rock'n Roll** statt.

### Möchten Sie helfen?

Wir suchen ehrenamtliche Helfer und Helferinnen, die Lust und Zeit haben, bei den Vorbereitungen dieses Festes, welches im Garten und auf unserer Terrasse geplant ist - vor allem beim Aufbau von Zelten, beim Möbeltransport u. ä. tatkräftig zu helfen.

Wenn Sie sich auf diese Weise beteiligen möchten, an der Gestaltung eines besonderen Festes als Höhepunkt für unsere Senioren in diesem Jahr, freuen wir uns sehr auf Ihren Anruf unter

**040 - 559773 - 0**

## Mai, Muttertag & Pfingsten

### Pfingsten, das liebliche Fest

Pfingsten, das liebliche Fest, war gekommen;  
Es grünten und blühten Feld und Wald ;  
auf Hügeln und Höhn, in Büschen und Hecken  
übten ein fröhliches Lied die neuermunterten Vögel;  
jede Wiese sprossete von Blumen in duftenden Gründen,  
festlich heiter glänzte der Himmel und farbig die Erde.

*(Johann Wolfgang von Goethe (1749 -1832))*

### Himmelfahrt

ist immer donnerstags, 40 Tage nach Ostern.  
Die Kirche feiert die Auffahrt des Herrn zum  
Himmel. Die Prozessionen sollen an den letzten  
gemeinsamen Gang von Jesus und seinen  
Jüngern erinnern.

### Pfingsten

wird am 50. Tag nach Ostern gefeiert. An  
diesem Tag gab Jesus seinen Jüngern den  
Auftrag, seine Botschaft in der ganzen Welt  
zu verkünden. Der Heilige Geist wird als die  
von Gott ausgehende schöpferische Kraft  
bezeichnet. Pfingsten wird als Gründungstag  
der christlichen Kirchen betrachtet. Im Jah-  
reslauf wird Pfingsten als das Fest der wie-  
der erwachten Natur gefeiert. Der Sommer  
ist endlich da, und Haus und Hof werden mit  
frischem Grün geschmückt, das Fruchtbarkeit  
und Segen bringen soll.

### Im wunderschönen Monat Mai

Im wunderschönen Monat Mai,  
als alle Knospen sprangen ,  
da ist in meinem Herzen  
die Liebe aufgegangen.  
Im wunderschönen Monat Mai,  
als alle Vögel sangen,  
da hab ich ihr gestanden  
mein Sehnen und Verlangen.

*(Heinrich Heine (1797-1856))*

### Zum Muttertag - An die Mutter

Doch nun zu dir, einzige Mutter.  
Ich bin mit meinen Gedanken so oft bei dir.  
Ich lerne dich mehr und mehr verstehen.  
Ich ahne dich.  
Wenn meine Gedanken bei dir sind,  
dann ist es, als ob mein kleiner,  
unruhiger Mensch sich an etwas Festem,  
Unerschütterlichem festhält.  
Das Schönste aber ist, dass diese Feste,  
Unerschütterliche so ein großes Herz hat.  
Lass dir danken, liebe Mutter,  
dass du dich so uns erhalten hast.  
Lass dich ganz ruhig und lange umarmen.

*(Paula Modersohn-Becker (1876-1907))*

## Gesundheitstipps

## Schüßler Salze für Körper und Seele

Zunehmend beliebter sind natürliche und ganzheitliche Heilmethoden für Gesundheit und Wohlbefinden. Die Therapie mit Schüßler-Mineralen ist ein wichtiger Bestandteil der heutigen Alternativmedizin.

### Auf sanftem Weg zu Gesundheit und Wohlbefinden

Unser Körper benötigt Mineralstoffe, die bewirken, dass wir uns gesund fühlen. Wenn der Mineralstoffwechsel aus dem Gleichgewicht gerät, können Beschwerden auftreten, z. B. Müdigkeit, Konzentrationsstörungen, Schlafstörungen, Stressbelastung, Nervosität, Unruhe oder mangelnde Abwehrkraft.

In diesem Fall könnte Dr. Schüßlers Mineralsalze Therapie hilfreich sein, die mit 12 Mineralsalzen den Körper stärkt und die Selbstheilungskräfte des Körpers fördert.

Die Behandlung körperlicher und seelischer Beschwerden mit 12 Mineralsalzen hat ihre Grundlage auf den Erkenntnissen und Erfahrungen des homöopathischen Arztes Dr. Wilhelm Heinrich Schüssler (1821 -1898).

Seine „*biochemische Heilweise*“ bezeichnete er als „*abgekürzte Therapie*“, weil statt der ca. 300 bekannten Homöopathika zur Behandlung nur 12 Mineralsalze zum Einsatz gebracht wurden. Diese Therapie mit Mineralstoffen wurde im Laufe der Jahrzehnte immer weiter entwickelt. Inzwischen gibt es in der Therapie ergänzende Salze und Cremezubereitungen.

### Das Wirkprinzip „Türöffner“

Für besonders wichtig für alle Vorgänge im Körper hielt Dr. Schüßler einen optimal funktionierenden Austausch von Nährstoffen in den Körperzellen. Für diesen Zellstoffwechsel bedarf es

essentieller Mineralstoffe, die der Körper nicht selbst produzieren kann. Diese essentiellen Mineralstoffe müssen dem Körper in ausreichender Menge zugeführt werden und sie müssen dem Körper auch auf Zellebene verfügbar und nutzbar gemacht werden. Durch ihre spezielle Aufbereitung geben Schüßler-Salze den Körperzellen Impulse.

Die Schüßler-Salze haben eine Wirkung vergleichbar einem „Türöffner“ zur besseren Aufnahme und Verarbeitung der Mineralstoffe.

Schüßler-Mineralen füllen also nicht direkt Depots im Körper auf, sondern sie geben einen Impuls und regen so die körpereigenen Regulationskräfte an.

### Passende Salze für jede Beschwerdebilder

Von den 12 Basissalzen hat jedes Salz eine individuelle, besondere Funktion und wird gezielt für bestimmte Beschwerdebilder verwendet. Es gibt auch sog. „Schüßler-Kuren“, bei denen gezielt 3 bis 4 Salze kombiniert werden.



# LACH MAL WIEDER

## GASTRONOMIE

Ein Gast regt sich auf:  
 „Das hier soll eine Nudelsuppe sein?  
 Da ist doch keine einzige Nudel drin!“  
 Der Ober versucht ihn zu besänftigen:  
 „Schauen Sie, wenn Sie eine Jägersuppe bestellen,  
 schwimmt doch auch kein Jäger drin!“

## FAMILIE

Familie Schmidt kämpft beim Zelten gegen die Mücken. Abends kommen paar Leuchtkäfer geflogen.  
 „Bloß weg hier hier“, ruft der kleine Sohn, „jetzt suchen uns die Käfer schon mit Laternen!“

Rudi kommt in die Küche gelaufen.  
 „Mama, eben habe ich im Wohnzimmer die Leiter umgestoßen.“ Sagt die Mutter:  
 „Ein Glück, dass Papa das nicht weiß.“ –  
 „Papa weiß es schon, der hängt an der Gardinenstange!“

Die Eltern fragen ihren vierjährigen Sprößling, ob er ein Brüderchen haben möchte.  
 „Das muss nicht sein,“ meint er,  
 „vorerst werde ich noch mit Euch allein fertig.“

Großmutter zum Enkel: „Mein lieber Heinz, wenn ich gähne, halte ich immer die Hand vor den Mund!“ – „Das brauche ich nicht. Meine Zähne sitzen fest!“

## MILITÄR

„Unteroffizier Kratzke, was tun Sie, wenn ich rufe: Freiwillige vor? – „Ich trete zur Seite, Herr Oberst.“ – „Warum denn das?“ – „Na, um die Freiwilligen vorzulassen!“

## LEHRER & SCHÜLER

Andy muss die Klasse wiederholen. Als er das Zeugnis nach Hause bringt, sagt er zu seinem fußballbegeisterten Vater:  
 „Mein Vertrag mit der dritten Klasse ist um ein Jahr verlängert worden!“



In der Religionsstunde wird über das achte Gebot gesprochen.  
 „Warum ist es besser, die Wahrheit zu sagen?“  
 Darauf Ingo: „Weil man nicht immer nachdenken muss, was man früher gesagt hat!“

## SPORT

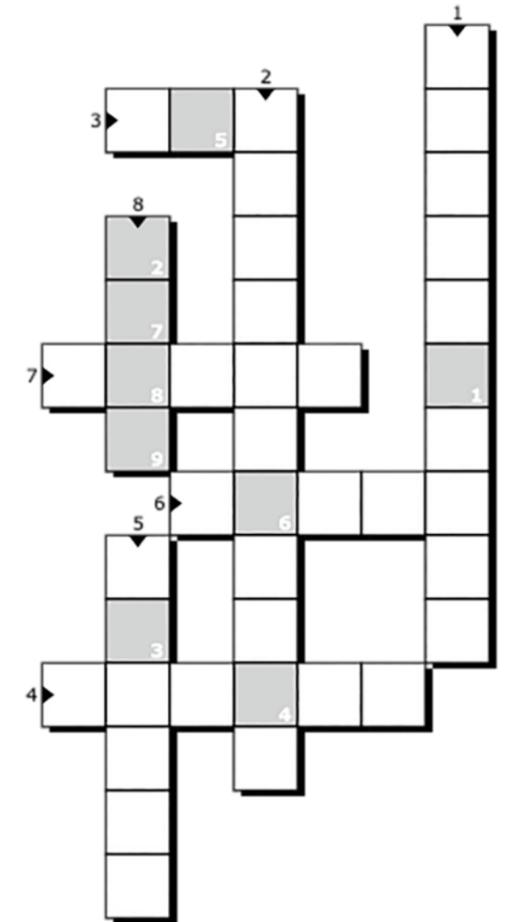
Die junge Sportlerin heiratet, und der Pfarrer geht auf einen elegant gekleideten Mann zu, der vor der Kirche steht. „Sie sind wohl der Bräutigam?“, fragt er. „Leider nein. Ich bin schon in den Vorrunden ausgeschieden.“

Herr Petermann nimmt seine ersten Reitstunden. Als er nach einiger Zeit einen Sprung übt, verweigert das Pferd und Petermann fliegt über den Hals des Pferdes hinweg allein über die Hürde. „Das haben Sie schon recht gut gemacht,“ meint der Reitlehrer, „aber beim nächsten Mal nehmen Sie auch Ihr Pferd mit hinüber.“



## KREUZWORTRÄTSEL

1. Erdäpfel
2. Singvogel mit roter Kehle
3. Zeitmesser
4. Christliches Fest
5. Erkältungssymptom
6. Kleidungsstück für Damen
7. Frühlingsblume
8. Männlicher Verwandter
9. Schmuckstück am Finger



Lösungswort:  
 Jahreszeit: \_\_\_\_\_



## ANFANGSWORT GESUCHT:

Gesucht wird ein bestimmtes Wort, das vor alle nachfolgend genannten Begriffe gesetzt wird, so dass die zusammengefügte Wörter neue sinnvolle Wörter ergeben.

1. – FISCHECHEN
2. – LÖWE
3. – GELD
4. – PAPIER
5. – BLATT

### Hinweise zur Lösung:

1. fast weltweit verbreitetes Ur-Insekt
2. andere Bezeichnung für den Puma
3. umgangssprachlich für Münzen
4. Papier, das gar keines ist
5. eine Pflanze aus der Gattung der Kreuzblütler

## FLIEGENDER BUCHSTABENWECHSEL

Bitte von unten genannten Wörtern den ersten Buchstaben löschen und dafür einen anderen Buchstaben anhängen, sodass neue sinnvolle Wörter entstehen. Die angehängten Buchstaben ergeben das Lösungswort.

ASTER – HALLE- EWER – SPATEN – SELEN – FLOCKE

Kreuzworträtsel: 1. Kartoffel, 2. Rotkehlchen, 3. Uhr, 4. Ostern, 5. Husten, 6. Bluse, 7. Stiefmütterchen, 8. Onkel, 9. Ring  
 Lösungswort: Frühling  
 Anfangswort: SILBER  
 Fliegender Buchstabenwechsel: STERN – ALLEE – WERK – PATENT – ELENA-LOCKER = Nektar

**WENN „SE“ DI IN DE KNIEP HETT!**

Kuum strohlt de Sünn vun Heven, du klöterst `n beten in Goorn, hest sogor `n Halsdook üm ... un liekers ... de Wind treck üm de Ecken ... un rums is „Se“ dor. Eh du` t so rech begriepen kannst, hett`s di tofaten ... büst nich mol mehr in de Laag, dat Aas de – Taehn to wiesen. Ee-nige gaht sogor sowiet, de leegt sik mit eer to Bett. Denn dat is gewiss, wenn Se över di kümmt, hölpt meist blot`s noch hinpacken un glieks inpacken. Am besten in Wulldeken, avers so`n Warmflasch is ok nich to verachten. Blots op dat Diert is keen Verlat, hest di jüst so bit babehin inwickelt, schmittst den ganzen Schiet wedder vun` t Lief, weil du to sweeten anfangs...

Keen nu meent, de is vun alleen kamen, de geiht ok wedder vun alleen, de hett vun düs-see linke Bazille keene Ahnung. Jeder weet een Wunnermedizin, vun schön hitten Fleder-beersaft över Grog un Inhalleeren giff veele ole Huusmiddel, de di in dien Elend hölpen schüllt. Man to`n Sluß leggst du Hannen un Fööt tosamen, musst na`n Doktor gahn, denn gegen das weibliche Wesen kann een blots

mit radikale Middel vorgahn. Wat meenst, wat de Familienmitglieders loopt, üm di all de Medizin rantohalen. Se mokt nipp un nau wat de Dokter seggt hett un halt zentnerwies Daschendöker dorto.

Alln`s geiht in Deckung, wenn du to hoosten un pruschen (niesen) anfangs ... keeneen will wat mit di to doon hebben, se holt all tohoop den nödigen Abstand vun dien Krankenlager ... du büst sotoseggen een Gefohr för de Lüüd üm di rüm. Eegentlich een Utsät-zigen!! Denn wat du di dor opsackt, is hoch-gradig anstickend. Kannst blots froh sien, wenn di dat verflixte Aas nich noch an Darm geiht ... denn man goode Nacht Marie ... Kümmst von Tante Meier gor nich wedder rünner. Ün wenn denn eener seggen deiht, so`n Oorsgebreken haut mi nich üm, dorge-gen heff ik mi impfen laten, de schall sik wun- nern, wenn SE em in de Kniep hett ... nämlich de Gripp. Mi hett „SE“ jüst tofaten...

*Eere Trina Rüüsch (Inge Rohwer)*

**PLATTDEUTSCHE SPRÜCHE UND REDENSARTEN**

Wat denn einen sien Uhl,  
is denn annern sien Nachtigall.

Kopp klüftig, Hand driftig,  
Hart warm, kann nich verderben.  
(*unbekannt*)

Äten un Drinken  
Äten un Drinken  
höllt Lief un Seel tausamen.

Ik seih di, dat freut mi.  
Ik sup di tau, dat dau!  
Ät, wat gor is. Drink, wat klor is.  
Sech, wat wahr is.

**Hochdeutsche Übersetzung/Bedeutung**

Was dem einen seine Eule,  
ist dem anderen seine Nachtigall.  
(*Was dem einen missfällt, gefällt dem anderen.*)  
Kopf scharfsinnig, Hand tüchtig,  
Herz warm, kann nicht verderben.

Essen und Trinken  
Essen und Trinken  
hält Leib und Seele zusammen.  
(*Trinkspruch*)

Ich sehe dich, das freut mich.  
Ich proste dir zu, das tu!  
Iss, was gar ist. Trink, was klar ist.  
Sag, was wahr ist.

**DER SOMMER**

Der Sommer, der Sommer,  
das ist die schönste Zeit:  
Wir ziehen in die Wälder  
und durch die Au'n und Felder  
voll Lust und Fröhlichkeit.

Der Sommer, der Sommer,  
der schenkt uns Freuden viel:  
Wir jagen dann und springen  
nach bunten Schmetterlingen  
und spielen manches Spiel.

Der Sommer, der Sommer,  
der schenkt uns manchen Fund:  
Erdbeeren wir uns suchen  
im Schatten hoher Buchen  
und laben Herz und Mund.

Der Sommer, der Sommer,  
der heißt uns lustig sein:  
Wir winden Blumenkränze  
und halten Reigentänze  
beim Abendsonnenschein.

*August Heinrich Hoffmann von Fallersleben  
(1798 - 1874)*

**SCHMETTERLINGSLIED**

Es blühen die Blumen in buntem Schein;  
Sie laden zum Flattern und Kosen uns ein!  
So lieblich ihr Duft!  
So linde die Luft!  
Vergessen ist gestern,  
und morgen ist weit!  
Lasst heut uns geniessen  
die goldene Zeit!  
Es duften die Blumen und blühen so bunt,  
und jede Blüt' ist ein rosiger Mund!  
Wir flattern im Wind  
und küssen geschwind!  
Vergessen ist gestern,  
und morgen ist weit!  
Lasst heut uns geniessen  
die goldene Zeit!

*Heinrich Seidel (1842 -1906))*



# Abschiede

## In stillem Gedenken



*Wir gedenken unserer verstorbenen Senioren,  
die in den vergangenen drei Monaten von uns gegangen sind.  
Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten  
und ihnen ein ehrendes Andenken bewahren.*

*Unsere Anteilnahme gilt den Angehörigen,  
Freunden und Bekannten der Verstorbenen.*

## Worte des Trostes

Menschen treten in unser Leben  
und begleiten uns eine Weile.  
Einige bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren  
in unseren Herzen.

Abschied nehmen  
von einem geliebten Menschen  
bedeutet Trauer und Schmerz,  
aber auch Liebe und Dankbarkeit.

Alles hat seine Zeit.  
Es gibt eine Zeit der Freude, des Glücks,  
eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Ich bin von euch gegangen  
nur für einen kurzen Augenblick  
und gar nicht weit.  
Wenn ihr dahin kommt,  
wohin ich gegangen bin,  
werdet ihr euch fragen,  
warum ihr geweint habt.

*(Laotse (480 -390 n.Ch.))*

**FUßPFLEGE**  
— Christine Klingenberg —

Termine nach Vereinbarung  
Tel.: 040 - 74 32 26 68  
Mobil 0163 - 71 84 84 6

**ROSI'S BLUMENKUNST**

Nach telefonischer  
Vereinbarung  
Mobil 0160/91984906

**BLUMEN**

## IHR PERSÖNLICHER BERATUNGSCOUPON

**Senioren- und Therapiezentrum Burgwedel GmbH**  
**Walter-Jungleib-Straße 1**  
**22457 Hamburg**

Die Einrichtungsleitung und ihr Mitarbeiter-Team stehen Ihnen täglich, gern auch an Sonn- und Feiertagen, für eine unverbindliche Information zur Verfügung. Auf Wunsch beraten wir Sie auch bei Ihnen zu Hause. Wir sind Vertragspartner der Pflegekasse und der öffentlichen Kostenträger. Sie haben Fragen oder Wünsche? Einfach Coupon ausfüllen und an uns zurücksenden.

- Bitte senden Sie mir Informationsmaterial
- Ich wünsche einen Beratungstermin
- Ich wünsche eine Beratung bei mir Zuhause

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Wunschtermin: \_\_\_\_\_



Senioren- & Therapiezentrum

# Haus Burgwedel



## DAS HAUS

Am 22.11.1995 wurde das „Haus Burgwedel“ eröffnet. Es liegt im Stadtteil Burgwedel, ca. zwei Minuten vom Geschäftszentrum entfernt und verfügt über eine sehr gute Bus- (Metrobus Nr. 5) und Bahnanbindung (AKN Nr. 1)

## DIE AUSSTATTUNG

Wohnliche voll- oder teilmöblierte Ein- und Zweibettzimmer mit Bad.

## DIE LEISTUNGEN

- Betreuung der Pflegegrade 1-5
- Demenfbetreuung
- Kurzzeitpflege
- Beschäftigungstherapie
- Ärztliche Betreuung durch den eigenen Hausarzt
- Seelsorgerische Betreuung
- Krankengymnastik
- Ergotherapie
- Snoezelen
- Hauseigene Wäscherei
- Friseur und Fußpflege
- Freies WLAN

## FREIZEITGESTALTUNG

- Ausflüge & Festlichkeiten
- Musikveranstaltungen
- Gymnastikstunden
- Singkreise
- Kreatives Gestalten
- Plattdeutscher Gesprächskreis
- Bingo
- Diavorträge
- Geburtstagsfeiern
- Gedächtnistraining
- Spielenachmittage u.v.m.

---

### Senioren- und Therapiezentrum Burgwedel GmbH

Walter-Junglieb-Straße 1 • 22457 Hamburg

Tel.: 040 559773-0 • Fax: 040 559773-99 • Mail: [info@haus-burgwedel.de](mailto:info@haus-burgwedel.de) • [www.haus-burgwedel.de](http://www.haus-burgwedel.de)